



المجلس المحلي عرعره عارة
ديوان رئيس المجلس
قسم الرفاه الاجتماعي

22/11/2022

تم تعديل هذا المستند: 27.12.2022

اعلان

فتح باب التسجيل لمنحة المجلس المحلي عرعره عارة

بالتعاون مع "مפעל هبايس"

للسنة الدراسية 2023/2022

يسرُ ديوان رئيس المجلس المحلي عرعره عارة الاعلان عن فتح باب التسجيل ل 30 منحة بقيمة 10000 شيكل كل منحة مُخصّصة لطلاب الجامعات والكليات الاكاديمية ومؤسسات التعليم الفوق ثانوي أبناء عارة أو عرعره الذين يدرسون في البلاد، وذلك بدعم من المجلس المحلي ومن "مפעل هبايس". لجنة المنح في المجلس المحلي حدّدت المعايير لاختيار الطلاب الذي ستمنحهم المنح آخذة بعين الاعتبار الوضع الاقتصادي والاجتماعي للطلاب وأسرته، عدد الطلاب الاكاديميين في الأسرة، اسم الموضوع التعليمي الاكاديمي، أيّ سنة

דראסיִה, עֵדד الساعات الدراسيִه للطالب وغيرها – وكلّها معاير موضوعيִه مُنَبّته بمسندتات رسميִه. الموعد الأخير للتسجيل للمنحة ولإرسال كلّ المسندتات المطلوبة هو الثلاثاء 27.12.2022 الساعة 10:00 صباحًا.

لقد مددنا موعد التسجيل، لذلك على الطالب الاكاديمي أن يقوم بالخطوتين التاليتين كي يتمّ تقديم طلبه للمنحة وذلك حتّى موعد أقصاه **الأحد 1.1.2023 الساعة 10 صباحًا**. لا تُقبل المسندتات ولا الطلبات بعد هذا الموعد.

1. تعبئة طلب من خلال استمارة محوسبة في هذا الرابط: اضغط على كلمة "هنا" للدخول لرابط التسجيل (קישור).

2. ارسال المسندتات التالیه بواسطة البريد الإلكتروني فقط وعنوانه voluntary.unit.ara.arara@gmail.com

ملاحظات هامة جدا:

- لن تُقبل مسندتات سُلمت يدويًا أو بالبريد العادي أو بأي وسيلة أخرى لم يُعلن عنها المجلس.
- لن تُقبل طلبات ولا مسندتات ولا إتمام تقديم الطلب بعد الموعد المسجّل أعلاه مع احترامنا وتفهمنا سلفًا لكل سبب وظرف.
- التسجيل في الرابط والاستمارة أعلاه من دون تقديم كلّ المسندتات المطلوبة حتى الموعد أعلاه تعني حتمًا ان الطالب تنازلَ عن طلبه ولن يتمكّن من استلام المنحة.
- التسجيل في الرابط والاستمارة أعلاه وتقديم جزء من المسندتات المطلوبة حتى الموعد أعلاه تعني حتمًا ان الطالب تنازلَ عن طلبه ولن يتمكّن من استلام المنحة. على الطالب تقديم كلّ المسندتات المطلوبة.
- تقديم مسندتات كاملة او جزئية من دون التسجيل في الرابط والاستمارة أعلاه حتى الموعد أعلاه تعني حتمًا ان الطالب تنازلَ عن طلبه ولن يتمكّن من استلام المنحة.



المجلس المحلي عرعره عارة
ديوان رئيس المجلس
قسم الرفاه الاجتماعي

22/11/2022

قائمة المستندات المطلوبة

لتقديم طلب لمنحة المجلس المحلي عرعره عارة بالتعاون مع "مفعال هبايس"

للسنة الدراسية الاكاديمية 2023/2022

لقد مددنا موعد التسجيل، لذلك على الطالب الاكاديمي أن يقوم بالخطوتين التاليتين كي يتم تقديم طلبه للمنحة وذلك حتى موعد أقصاه **الأحد 1.1.2023 الساعة 10 صباحاً**. لا تُقبل المستندات ولا الطلبات بعد هذا الموعد.

1. تعبئة طلب من خلال استمارة محوسبة في هذا الرابط: اضغط على كلمة "**هنا**" للدخول لرابط التسجيل (קישור).

2. ارسال المستندات التالية بواسطة البريد الالكتروني فقط وعنوانه voluntary.unit.ara.arara@gmail.com

ملاحظات هامة جدا:

● لن تُقبل مستندات سُلمت يدويًا أو بالبريد العادي أو بأي وسيلة أخرى لم يُعلن عنها المجلس.

- لن تُقبل طلبات ولا مستندات ولا إتمام تقديم الطلب بعد الموعد المسجل أعلاه مع احترامنا وتفهمنا سلفاً لكل سبب وظرف.
- التسجيل في الرابط والاستمارة أعلاه من دون تقديم كل المستندات المطلوبة حتى الموعد أعلاه تعني حتماً ان الطالب تنازل عن طلبه ولن يتمكن من استلام المنحة.
- التسجيل في الرابط والاستمارة أعلاه وتقديم جزء من المستندات المطلوبة حتى الموعد أعلاه تعني حتماً ان الطالب تنازل عن طلبه ولن يتمكن من استلام المنحة. على الطالب تقديم كل المستندات المطلوبة.
- تقديم مستندات كاملة او جزئية من دون التسجيل في الرابط والاستمارة أعلاه حتى الموعد أعلاه تعني حتماً ان الطالب تنازل عن طلبه ولن يتمكن من استلام المنحة.

الجزء الأول: مستندات مطلوبة من كل الطلاب والطالبات:

رقم	البند	توضيح البند	ملاحظات
1.	تسجيل بالإنترنت	من المهم جدا ادخال بياناتك في موقع الانترنت الخاص بالمنحة.	اضغط على كلمة " هنا " للدخول لربط التسجيل (קישור).
2.	هوية الطالب	صورة عن بطاقة هوية الطالب وبها مُبين: اسمه الثلاثي، رقم هويته، صورته الشخصية، البلد التي يسكن بها. تُقبل طلبات طلاب عارة عرعة فقط.	يُعتبر الطالب من سكان عرعة او عارة بعد اقدمية سنة واحدة على الأقل من يوم تسجيل مكان سكناه في هويته.
3.	هوية أب او أم الطالب	صورة بطاقة هوية أم الطالب أو ابيه.	صورة هوية ام او اب الطالب. أمًا اذا كانت الطالبة متزوجة، فعليها ارفاق صورة هوية زوجها (الطالب يُرفق هوية زوجته).
4.	تصريح دراسة للقب الأول يشمل المعطيات التالية:	تصريح موقع من الجامعة أو الكلية أو المؤسسة يُبين اسمها وكل ما يلي: (أ) ان الطالب يدرس لأي شهادة وباي اطار مع توضيح عدد ساعات الدراسة الأسبوعية. (ب) في أي سنة اكاديمية يتعلم الطالب (سنة اولى، ثانية، ثالثة...) (ج) يدرس الطالب في الفصل الدراسي الحالي (אישור לימודים בסמסטר א' חשפ"ג 2022/2023). (د) اسم الموضوع (أو المواضيع) الذي يدرسه الطالب في الجامعة/الكلية. (ه) تصريح من الجامعة او الكلية أو المؤسسة يُثبت ان الطالب يدرس بواقع 14 ساعة دراسية أسبوعية على الأقل لسنة 2022/2023).	يُمكنك توفير المعلومات المطلوبة من خلال التصاريح والاستمارات (DSO) المتبعة في المؤسسة التي تدرُس بها، أو من خلال تعبئة استمارتنا وتوقيعها في المؤسسة التي تدرُس بها (ملحق رقم 1). هنالك مؤسسات اكاديمية توفر كل هذه المعطيات للطالب مجتمعة في تصريح واحد، وهناك مؤسسات توزعها على اكثر من تصريح. كلتا الطريقتين مقبولتين.
5.	تعهد للمجلس (כתב התחייבות)	تعهد موقع من قبل الطالب بشأن حقوقك وواجبتك بمشروع هذه المنحة (כתב	استمارة التعهد الخاصة بالمجلس المحلي عرعة عارة بملحق رقم 2.

מلاحظات	توضيح البند	البند	رقم
	התחייבות) ובזמנה התפוע 140 שעה في السنة في مواعيد ثابتة.		
استمارة التعهد الخاصة ب"مفعال هبايس" بملحق رقم 3.	تعهد موقع من قبل الطالب بشأن حقوقك وواجبتك بمشروع هذه المنحة (כתב התחייבות למפעל הפיס)	تعهد ل"مفعال هبאيس"	6.
لأن "مفعال هبايس" سيحول المنحة فقط على حساب مسجل على اسم صاحب المنحة ولا يوافق على تحويلها لحساب انسان آخر حتى ولو كان من أسرة الطالب.	مستند من البنك (أو بنك البريد) يُثبت ان الحساب المسجل في طلب المنحة هو على اسم الطالب المتقدم للمنحة.	مستند من البنك (أو بنك البريد)	7.

الجزء الثاني: مستندات مطلوبة من الطلاب والطالبات حسب الحالات التالية:

رقم	البند	توضيح البند	ملاحظات
8.	صورة هوية ام الطالب أو أبيه	في حال ان الطالب من سگان عارة او عرعة ولكن اضطرر لتغيير مكان سکناه في الهوية حسب مقتضيات دراسته، فعليه ارفاق صورة هويته بالإضافة الى صورة <u>هوية امه</u> <u>او ابيه</u> وبها مبین ان أحد والديه على الأقل من سگان عارة/عرعة.	إذا كانت الطالبة متزوجة فعليها ارفاق صورة هوية زوجها لإثبات مكان اقامتها في عارة أو عرعة (اما الطالب فيرفق هوية زوجته).
9.	قسمة راتب للطالب תלושי שכר	סט قسائم رواتב (תלושי שכר) للطالب صاحب الطلب اذا كان يعمل.	وذلك للأشهر التالية: 5+6+7+8+9+10 سنة 2022 (أي من أيار حتى تشرين أول 2022). أما اذا كان مُقدّم الطلب متزوج، فعليه ارفاق قسائم رواتب زوجته (ولا حاجة لقسائم والديه). وطبعًا الزوجة تُرفق قسائم زوجها اذا كانت هي المتقدمة للمنحة. اذا كان مُقدّم الطلب او زوجته او والديه يعملون عند عدة مشغلين أو/و يأخذ أجور من مشغلين أو أكثر، فعليه ارسال كل القسائم التي تعكس كافة الأجور التي يُنالها. اذا أخفى المتقدم للمنحة أي جزء من مدخولاته أو مدخولات افراد أسرته المذكورين اعلاه (من أجور ودعم من التأمين الوطني وغيره) فسيُلغى تلقائيًا ترشيحه للمنحة، وفي حال تم قبوله للمنحة فان منحته سُئلغى حتى ولو بدأ بالتطوع، كما ومن حق المجلس المحلي عرعة عارة ان يسترد ما دُفع لهذا الشخص من المنحة بكل السبل القانونية المتوفرة لديه. • اذا كان الطالب لا يعمل عليه ان يرفق مستند من التأمين الوطني يُثبت انه لا يعمل.

מلاحظات	توضيح البند	البند	رقم
<ul style="list-style-type: none"> • إذا كان الطالب متزوج وزوجته لا تعمل عليه ان يرفق مستند من التأمين الوطني يُثبت انها لا تعمل. 			
<p>وذلك للأشهر التالية: 5+6+7+8+9+10 سنة 2022 (أي من أيار حتى تشرين أول 2022).</p> <ul style="list-style-type: none"> • إذا كان أب الطالب لا يعمل على الطالب ان يرفق مستند من التأمين الوطني يُثبت ان أبيه لا يعمل. 	<p>סט־ פסאם רואַב (תלושי שכר) לואלד الطالب اذا كان الوالد يعمل.</p>	<p>لأب الطالب תלושי שכר</p>	10.
<p>וּדָלֵק לְאִשְׁחֵר הַתּוֹלֵי: 5+6+7+8+9+10 שָׁנָה 2022 (אֵי מִן אֵיָר חֲטֵי תִּשְׂרִין אוֹל 2022).</p> <ul style="list-style-type: none"> • אִדָּא כָּאֵנֶת אִם הַטַּלְבֵּן לֹא עֹמֵל עַל הַטַּלְבֵּן אִן יִרְפֹּק מִסְתַּד מִן הַתְּאִמִּין הַוּוּטְנִי יִתְּבֵט אִן אִמֵּה לֹא עֹמֵל. 	<p>סט־ פסאם רואַב (תלושי שכר) לואלדה الطالب اذا كانت الوالدة تعمل.</p>	<p>قسيمه راتب لأم الطالب תלושי שכר</p>	11.
<p>וּדָלֵק לְאִשְׁחֵר הַתּוֹלֵי הַשְּׁלֹשִׁת הָאַחִירָה עַל הָאֵקֵל: אֵי מִן 20.9.2022 חֲטֵי 20.12.2022</p> <p>אִמָּא אִדָּא כָּאֵן מִּדְּמָה הַטַּלְבֵּן מֵתְּרֹוֹךְ, פְּעִילֵה אִרְפָּאק כִּשְׁפֵּן חֶסֶב זִוְגָתֵה (וְלֹא חֹאבָה לְכִשְׁפֵּן חֶסֶב וְאִדֵּיה). וּטְבִיעָא הַזִּוְגָה תִּרְפֹּק כִּשְׁפֵּן חֶסֶב זִוְגָתֵה אִדָּא כָּאֵנֶת הִי הַמִּתְקַדָּמָה לְהַמְנִחָה.</p> <p>אִדָּא אַחְפֵי הַמִּתְקַדָּמָה לְהַמְנִחָה אֵי חֶזֶק מִן חֶסֶבָתֵה אוֹ חֶסֶבָתֵה אִפְרָד אִסְרֵתֵה הַמְזְכּוּרִין אַעְלָה, פְּסִילְגֵי תִּלְפָאִיָּא תְּרִשִׁיחֵה לְהַמְנִחָה, וּפִי חָל תֵּם קִבּוּלֵה לְהַמְנִחָה פִּאֵן מִנְחֵתֵה סְתִלְגֵי חֲטֵי וְלוֹ בְּדָא בַּלְתְּפוּעָה, כִּמָּא וּמִן חֶק הַמַּגְלֵס הַמְּחִלִּי עֵרַעֵרָה עָרָה אִן יִסְתַּרְדָּ מָא דִּפְעֵן לְהַזֵּה הַשְּׁחִשׁ מִן הַמְנִחָה בְּכָל הַסִּבֵּל הַקְּאֵנוֹנִיָּה הַמְּתוֹרָה לְאִדֵּיה.</p>	<p>القصد للطالب الذي قدّم الطلب للحصول على المنحة سواء كان الطالب يعمل او لا يعمل. اذا كان للطالب عدّة حسابات بعدة بنوك او البريد او ما يشابهها من مؤسسات فعليه ارفاق كشف عن كل واحدة من المؤسسات اعلاه.</p>	<p>كشّف حساب بنك أو بريد للطالب</p>	12.
<p>וּדָלֵק לְאִשְׁחֵר הַתּוֹלֵי הַשְּׁלֹשִׁת הָאַחִירָה עַל הָאֵקֵל: אֵי מִן 20.9.2022 חֲטֵי 20.12.2022</p> <p>אִמָּא אִדָּא כָּאֵן מִּדְּמָה הַטַּלְבֵּן מֵתְּרֹוֹךְ, פְּעִילֵה אִרְפָּאק כִּשְׁפֵּן חֶסֶב זִוְגָתֵה (וְלֹא חֹאבָה לְכִשְׁפֵּן חֶסֶב וְאִדֵּיה). אִדָּא אַחְפֵי הַמִּתְקַדָּמָה לְהַמְנִחָה אֵי חֶזֶק מִן חֶסֶבָתֵה אוֹ חֶסֶבָתֵה אִפְרָד אִסְרֵתֵה הַמְזְכּוּרִין אַעְלָה, פְּסִילְגֵי תִּלְפָאִיָּא תְּרִשִׁיחֵה לְהַמְנִחָה, וּפִי חָל תֵּם קִבּוּלֵה לְהַמְנִחָה פִּאֵן מִנְחֵתֵה סְתִלְגֵי חֲטֵי וְלוֹ בְּדָא בַּלְתְּפוּעָה, כִּמָּא וּמִן חֶק הַמַּגְלֵס הַמְּחִלִּי עֵרַעֵרָה עָרָה אִן יִסְתַּרְדָּ מָא דִּפְעֵן לְהַזֵּה הַשְּׁחִשׁ מִן הַמְנִחָה בְּכָל הַסִּבֵּל הַקְּאֵנוֹנִיָּה הַמְּתוֹרָה לְאִדֵּיה.</p>	<p>القصد والد الطالب الذي قدّم الطلب للحصول على المنحة سواء كان والد الطالب يعمل او لا يعمل.</p>	<p>كشّف حساب والد الطالب דף פירוט משכר</p>	13.

מلاحظات	توضيح البند	البند	رقم
<p>وطبعاً الزوجة تُرفق كشف حساب زوجها اذا كانت هي المتقدّمة للمنحة.</p> <p>اذا أخفى المتقدم للمنحة أي جزء من حساباته أو حسابات افراد اسرته المذكورين أعلاه، فسيُلغى تلقائياً ترشيحه للمنحة، وفي حال تمّ قبوله للمنحة فان منحته ستُلغى حتّى ولو بدأ بالتطوع، كما ومن حق المجلس المحلي عرعة عارة ان يستردّ ما دُفع لهذا الشخص من المنحة بكلّ السبل القانونيّة المتوفّرة لديه.</p>	<p>اذا كان لوالد الطالب عدّة حسابات بعدة بنوك او البريد او ما يشابهها من مؤسسات فعليه ارفاق كشف عن كل واحدة من المؤسسات اعلاه.</p>	<p>בנק 6/18 7067</p>	
<p>وذلك للأشهر الثلاث الأخيرة على الأقل: أي من 20.9.2022 حتى 20.12.2022</p> <p>أمّا اذا كان مُقدّم الطلب متزوّج، فعليه ارفاق كشف حساب زوجته (ولا حاجة لكشف حساب والديه).</p> <p>وطبعاً الزوجة تُرفق كشف حساب زوجها اذا كانت هي المتقدّمة للمنحة.</p> <p>اذا أخفى المتقدم للمنحة أي جزء من حساباته أو حسابات افراد اسرته المذكورين أعلاه، فسيُلغى تلقائياً ترشيحه للمنحة، وفي حال تمّ قبوله للمنحة فان منحته ستُلغى حتّى ولو بدأ بالتطوع، كما ومن حق المجلس المحلي عرعة عارة ان يستردّ ما دُفع لهذا الشخص من المنحة بكلّ السبل القانونيّة المتوفّرة لديه.</p>	<p>القصد والدة الطالب الذي قدّم الطلب للحصول على المنحة سواء كانت والدة الطالب تعمل او لا تعمل.</p> <p>اذا كان لوالدة الطالب عدّة حسابات بعدة بنوك او البريد او ما يشابهها من مؤسسات فعليها ارفاق كشف عن كل واحدة من المؤسسات اعلاه.</p>	<p>كشف حساب والدة الطالب 77 פירוט חשבון בנק 6/18 7067</p>	14.
<p>في الست أشهر التالية على الأقل: 5+6+7+8+9+10 لسنة 2022 (أي من أيار حتّى تشرين أول 2022).</p>	<p>للطلاب <u>الغير</u> متزوج: اذا كان الطالب بنفسه او والديه (كلاهما أو أحدهما) يتقاضوا دعم مادّي من مؤسّسة التأمين الوطني (המוסד לביטוח לאומי) أو من أيّ جهة أخرى، فعليه ارفاق مستندات تُثبت هذا الدخل.</p>	<p>تصريح من التأمين الوطني بوجود دخل للطالب ووالديه</p>	15.

מلاحظات	توضيح البند	البند	رقم
<p>في الست أشهر التالية على الأقل:</p> <p>5+6+7+8+9+10 لسنة 2022 (أي من أيّار حتّى تشرين أول 2022).</p> <p>الطالبة <u>المتزوجة</u> ترفق مستندات زوجها.</p>	<p>للطالب <u>المتزوج</u>:</p> <p>إذا كان الطالب بنفسه أو زوجته (كلاهما أو أحدهما) يتقاضيا دعم مادّي من مؤسّسة التأمين الوطني (המוסד לביטוח לאומי) أو من أيّ جهة أخرى، فعليهما ارفاق مستندات تُثبت هذا الدخل.</p>	<p>تصريح من التأمين الوطني بوجود دخل للطالب ووالديه</p>	16.
<p>حتّى وإن كان اخيك غير مُتقدّم لهذه المنحة. هذا التصريح لمصلحتك ويزيد من نقاط تدرّجك على قائمة المستحقّين.</p> <p>إذا كان لمقدّم الطلب أخ يدرس خارج البلاد، فيجب ارفاق مستند من الجامعة يُثبت الدراسة بالخارج وصورة عن جواز سفر هذا الأخ يوثق سفره للدراسة في الخارج.</p> <p>عليك ارسال مستند يثبت انك أخيك يتعلّم بمؤسّسة اكااديمية في اسرائيل او خارجها ومستند يُثبت أنه أخيك (صورة عن ملحق هوية الوالد وغيرها).</p>	<p>تصريح يُثبت انّ لك أخ/أخت يدرس في كليّة/جامعة في اسرائيل او خارجها للقب الأوّل او غيره</p>	<p>أخ يدرس في كليّة/جامعة</p>	17.
<p>ملاحظة هامّة: الرجاء <u>عدم</u> التوجّه الى قسم الرفاه (الشؤون الاجتماعية) إذا كنت تعلم أنّ ليس لك ولا لعائلتك ملف مفتوح لديهم ذات صلة <u>بدخل مادي اقتصادي محدود</u>.</p>	<p>في حال أنّ الطالب أو أُسرته حاصلين على دعم من قسم الرفاه في المجلس المحلي عرعة عارة ولهم ملف في هذا القسم ذات صلة <u>بدخل مادي اقتصادي محدود</u>، فعلى الطالب احضار تصريح مناسب من قسم الرفاه موقّعة من عاملة اجتماعية تعمل في قسم الرفاه ومن مديرة قسم الرفاه. التصريح يُأخذ من قسم الرفاه للمستحقين فقط.</p>	<p>تصريح من قسم الرفاه</p>	18.

מلاحظات هامة:

أ) المنحة مخصصة لـ 30 طالب فقط تجتمع بهم كل الشروط التالية وحازوا على موافقة لجنة المنح في المجلس:

- 1) من سگان عارة أو عرعة.
- 2) طالب تنطبق عليه كل **الشروط في الملحق رقم 4** التالي.
- 3) في السنة التعليمية الحالية 2022\2023 תשפ"ג ידרס בواقع 14 ساعة دراسية أسبوعية على الأقل.
- 4) **غير** حاصل ولن يحصل على منحة أخرى من "مفعال هبايس" في السنة التعليمية الحالية 2022\2023 תשפ"ג. **א** إذا حصل مُقدّم الطلب على منحة من جهة **غير** "مفعال هبايس" (مثل פר"ח أو "ارتقاء" أو غيرهما) فهذا لا يتضارب مع هذه المنحة.
- 5) من باب التكافل الاجتماعي وعلاقة الدعم المتبادل بين أهالي ومجلس عرعة عارة وبين أبنائنا الاكاديميين، فكلّ من يحصل على منحة عليه التطوع في مؤسسة عامّة في عارة أو عرعة يُحدّدها المجلس بواقع 4 ساعات أسبوعية أي **بمجمّل 140 ساعة تطوع** في السنة الاكاديمية الحالية وذلك حتّى موعد أقصاه 31/7/2023.

ب) للتفاصيل أو للاستيضاح حول هذه المنحة، بوسعكم التواصل من خلال البريد الإلكتروني فقط وعنوانه (voluntary.unit.ara.arara@gmail.com). الرجاء عدم التواصل مع الموظّفين بخصوص هذه المنحة لا شفهيًا ولا هاتفيًا بل من خلال هذا البريد الإلكتروني فقط وذلك لكي يكون التواصل موثّق عند الطرفين ويضمن حق الطالب بالكامل.

ت) التواصل بين المجلس المحلي وبين مُقدّم الطلب سيُكون فقط من خلال البريد الإلكتروني الذي سجّله مُقدّم الطلب في موقع الانترنت المخصّص لهذا الغرض وذلك لتوثيق هذا التواصل. إذا سجّل الطالب عنوان بريده الإلكتروني بشكلٍ خاطئ فهذا من مسؤوليّة الطالب فقط علماً انه سيُعيق التواصل بين الطرفين. صحّة البريد الإلكتروني ومتابعته من مسؤوليّة الطالب فقط.

ث) المجلس المحلي عرعة عارة يحتفظ لنفسه بحق تغيير أو الغاء أو تعديل كلّ ما ذكر أعلاه وفق احتياجاته و/أو وفق تعليمات مفعال هبايس.

(ج) **التسجيل للمنحة وتقديم** المستندات من خلال الانترنت فقط وذلك حتى الموعد المذكور اعلاه. لا يمكن تسليم المستندات للموظف ولا من خلال ارسالها للمجلس بالبريد العادي ولا من خلال أي وسيلة أخرى. لن نبت في مستندات لم تُسلم كما طلبنا في هذا البند حتى وان كانت سليمة او سُلمت بالموعد.

(ح) لا نقبل صور مستندات تم التقاطها بشكل واضح من خلال كاميرات الهواتف النقالة. بل يجب استساخها بوضوح بواسطة جهاز المسح (i710).

(خ) في حال لاحظنا ان هنالك تساؤلات متكررة او تعليمات حول هذه المنحة، فإننا قد ننشر توضيحات اضافية على موقع انترنت "المجلس المحلي عرعة عارة" و/أو على صفحة فيسبوك "المجلس المحلي عرعة عارة" وهذه التعليمات ستكون ملزمة ومتممة لهذا الاعلان.

(ج) حرصًا على توزيع ال 30 منحة بين أكبر عدد من الأسر، فاذا حصل طالب على منحة فلن نتكّن من اعطاء منحة اضافية لأخيه/الأخوته.

(د) في يوم الثلاثاء الموافق 27/12/22 الساعة 10:00 صباحًا ستتوقف تلقائيًا التطبيقات المحوسبة من استقبال المستندات والتسجيل للمنحة ولا يوجد امكانية لتقديم الطلبات ولا لتسليم مستندات لطلبات قُدمت في الموعد - مع احترامنا الكبير سلفًا لمشاغل طلابنا الأكاديميين. لقد يسّرنا التسجيل وتقديم الطلبات من خلال الانترنت للتسهيل على الطلاب وتحبيدهم عن عناء السفر.

(ذ) لجنة المنح ستفحص الطلبات التي تستوفي على كل الشروط، ولن تفحص طلبات بها نقص مستند أو أي معطى.

(ر) في السنة الماضية هنالك مجموعة صغيرة من الطلاب تسجلوا للمنحة ولكنهم لم يرفقوا المستندات المطلوبة، وهنالك مجموعة صغيرة أخرى قُدمت المستندات المطلوبة من دون التسجيل للمنحة. كلتا

المجموعتين خسرنا المنحة. من باب حرصنا على مصلحة الطلاب الأعزّاء، فإننا نناشدهم **بتقديم** المستندات **والتسجيل** للمنحة معاً.

(ز) لن يستطيع الحصول على هذه المنحة:

- (1) مَنْ يتعلّم خارج اسرائيل.
- (2) من يدرس للقب الثاني أو الثالث
- (3) مَنْ يتعلّم في مؤسّسة في اسرائيل غير معترف بها من قبل مجلس التعليم العالي (ג"ל"ג) أو لا تنطبق عليه شروط ملحق رقم 4 التالي.
- (4) مَنْ سبق وسلّم للمجلس طلب منحة لهذه السنة او في السبع سنوات السابقة مستندات غير قانونية.

(س) المجلس المحلي عرعة عارة لا يعد كل المتقدمين بالحصول على المنحة حتّى وان استوفوا الشروط كلّها. المنحة مخصّصة ل **30 طالب فقط**. لجنة المنح ستُدّج المتقدمين للمنحة حسب معايير موضوعيّة مثبتة بالمستندات وأهمها دخل اقتصادي محدود للطالب/لوالديه/لزوجته ان كان متزوجاً.

(ش) اذا تمّ قبول الطالب للمنحة ولكنه اوقف دراسته في الفصل التعليمي الثاني لسنة 2022/2023 (סוסר ב') (بمبادرته أو بمبادرة المؤسسة التي يدرّس بها أو لأي سبب اخر) فسوف تُسحب منه المنحة ويُطلب منه اعادة اي مبلغ استلمه.

(ص) يُسمح لمن حاز على هذه المنحة سابقاً بتقديم طلب للمنحة في هذه السنة ايضاً، ولكن تُعطى أفضليّة لمن لم يحظى بهذه المنحة سابقاً.

(ז) الإعلان موجّه للطالبات الأكاديميّات تمامًا كما هو موجّه للطلاب. صيغة المذكر وُضعت لتيسير النص فقط.

نأمل لكل طالبات وطلاب عارة وعرعة مزيدًا من التآلق والنجاح.

ملحق رقم 1

שם המוסד: _____

אל ועדת המלגות במועצה מקומית ערעה-עארה!

הנדון: אישור אודות הסטודנט/ית שלהלן:

שם הסטודנט/ית: _____ ת"ז: _____

אנו מאשרים בזה, כי הסטודנט הנ"ל:

1. המוסד הנ"ל מופר ע"י המליג? **כן / לא**

2. המוסד הנ"ל אינו מופר ע"י המליג אך הוא מופר ע"י: _____

3. לומד לתואר/לתעודה/להכשרה בשנה"ל תשפ"ג 2022/2023 בסמסטר א': **כן / לא**

4. מספר שעות הלימודים השבועיות אותן לומד הנ"ל בשנה"ל תשפ"ג 2022/2023 בסמסטר א': _____

5. הסטודנט הינו בשנה _____ ללימודיו. (שנה א', ב', ג' וכו').

6. שם המחלקה/החוג/התכנית/ההכשרה/המסלול בו הסטודנט לומד: _____

הערות: _____

☛ הערה: אישור זה נכתב בלשון זכר, אך הוא רלוונטי הן לסטודנטיות והן לסטודנטים.

חותמת המוסד

חתימה

תאריך

התפקיד

שם כותב אישור זה

ملحق رقم 2



מועצה מקומית ערערה עארה
לשכת ראש המועצה

הסטודנט יחתום על שני כתבי התחייבות:

1) למועצה מקומית ערערה עארה אשר
תעניק לו 5000 שקל

2) למפעל הפיס אשר יעניק לו 5000 שקל
סה"כ ביחד 10000 שקל

כתב התחייבות

מלגת המועצה המקומית ערערה-עארה בשיתוף פעולה עם מפעל הפיס – שנה"ל תשפ"ג 2022/2023

אני הח"מ,

שם: _____	מספר זהות: _____
כתובת: _____	נייד: _____
Email-_____	מוסד לימודים: _____
פרטי חשבון הבנק שהינו על שם הסטודנט: _____	_____

מצהיר/ה בזה שהנני יודע/ת:

א. מ"מ ערערה-עארה (להלן המועצה) מעוניינת לעזור באמצעות מתן מלגות לימודים לסטודנטים מערערה ומעארה הלומדים לפי נספח מס' 4 שלהלן במוסדות אקדמאיים או במוסדות על תיכונים כמפורט בנספח מס' 4 שלהלן. במקביל, המועצה רואה בתושביה הסטודנטים הון אנושי מבורך שיש להעצימו ולאפשר לו להתנדב ולממש את זכותו במעורבות קהילתית ובו בזמן לאפשר לתושבי עארה וערערה להיתרם מכישרונות המבורכים של הסטודנטים הללו.

- ב. אם מ"מ ערערה עארה תאשר את הבקשה שלי, אקבל מאת מ"מ ערערה עארה מלגה בסך עד 5000 שקל במהלך שנת 2023 - בכפוף לתנאים בכתב התחייבות זה, ולקריטריונים לקבלת המלגה כפי שאושרו ע"י ועדת המלגות במועצה בישיבתה מיום 31.10.2022.
- ג. המועצה או מי מטעמה תחליט על אופי ומקומות ההתנדבות שלי בעארה ו/או בערערה. המועצה אינה מתחייבת להבטיח מקום התנדבות בהתאם לבקשתי ובהתאם למועדים הנוחים לי, ולא אוכל לבוא בכל טענה למועצה בנושא מהות ההתנדבות או הקושי בהשלמתה. ידוע לי כי 140 שעות ההתנדבות שעלי לבצע תמורת מלגה זו לא יבוצעו במסגרת התנדבות אחת ולא יהיו מסוג פעילות התנדבות אחד, אלא במספר מסגרות ובמגוון סוגי פעולות התנדבות.
- ד. אחרי שאעמוד בכל המחויבות שלי במסגרת מלגה זו, לרבות ביצוע כל שעות ההתנדבות כראוי, מפעל הפיס יעניק לי עוד 5000 שקל במהלך שנת 2023 בהתאם לנהלים שמפעל הפיס קובע לעצמו ובהתאם לחוזה הנפרד שאחתום עליו מול מפעל הפיס בנספח מס' 3 שלהלן. אני לא יכול לדרוש מהמועצה לשלם לי את החלק שמפעל הפיס התחייב עליו. העברת מלגות המועצה ומפעל הפיס תתאפשר רק דרך חשבון בנק שהינו על שמי (לא תתאפשר העברה כספית לחשבון בנק של בן משפחה או כל אדם אחר וגם לא בצייק).
- ה. אם אחרוג מפעילות ההתנדבות הרציפה שלי ו/או אעדר ממנה באופן לא מוצדק בכתב ומראש, המועצה תהיה זכאית לשלילת כל המלגה שלי או חלק ממנה לפי החלטת המועצה - גם אם ביצעתי כל ו/או חלק משעות ההתנדבות.
- ו. ידוע לי שאם אני מקבל מלגה אי-אפשר שאח/אחות שלי יקבל מלגה זו, כלומר מקסימום מלגות לבית-אב זה רק מלגה אחת.
- ז. במידה ואפסיק את הלימודים במוסד להשכלה גבוהה או יופסקו לימודי מכל סיבה שהיא בשנה"ל תשפ"ג לא אקבל מלגת המועצה (לא כולה ולא חלקה), ולא אקבל מלגת מפעל הפיס בגובה 5000 שקל - גם אם ביצעתי כל שעות התנדבות או חלקן. המועצה רשאית לשבץ במקומי סטודנט אחר ולשלם לו כל שתי המלגות הנ"ל או חלק מהן.
- ח. אם אקבל מלגה זו לא אהיה רשאי בשנת 2023 להגיש בקשה לקבלת מלגה מהמועצה ולא אהיה זכאי לקבלת מלגת המועצה הניתנת מזה מס' שנים לסטודנטים. אם יתברר אחרת בכל שלב, ידוע לי שהמועצה תדרוש בכל האמצעים שעומדים לרשותה ממני החזר מידי למלוא המלגה.

ט. רשאי להגיש מועמדות למלגה זו רק סטודנט שלומד בשנה"ל תשפ"ג בהתאם לנספח מס' 4 שלהלן בסמס' א', וימשיך ללמוד גם בסמס' ב'. (הערה: נספח 4 שלהלן נקבע ברובו המוחץ על ידי מפעל הפיס. סטודנטים הלומדים בגדה המערבית או בחו"ל לא רשאים להגיש בקשה למלגה זו בהתאם להחלטת מפעל הפיס).

י. המועצה תשלם את המגיע לי מהמלגה בתשלום אחד או יותר במהלך 2023 ובעיתוי שהיא בוחרת לעצמה ותפרסם אותו בהמשך ובתנאי שסיימתי מעל 70 שעות ההתנדבות שאני חייב. מפעל הפיס ישלם את המגיע לי מהמלגה במהלך 2023 ובעיתוי שהוא בוחר לעצמו ויפורסם בהמשך בתנאי שביצעתי 140 שעות התנדבות לפחות.

יא. אני עומד בכל תנאי הסף במצטבר שהמועצה ומפעל הפיס פרסמו יחדיו באתר המועצה לקבלת מלגה זו לרבות נספח מס' 4 שלהלן. ועדת המלגות של המועצה תבדוק ותשקלל את המידע שמסרתי, וזאת בהתאם לקריטריונים שאושרו בוועדה, והיא הגוף שמקבל את ההחלטות בקשר למתן זכאות או שלילת זכאות למלגה לסטודנט.

יב. המועצה שומרת לעצמה את הזכות לעדכן את התנאים והפרוצדורות במסמך זה בהתאם לצרכיה.

יג. המלגה מוענקת לי על בסיס נכונות הנתונים שמסרתי. במידה ויתברר אחרת; המועצה שומרת לעצמה את הזכות להפסיק את המשך ההתנדבות שלי ולהפסיק את תשלום המלגה, ואף לדרוש ממני להחזיר במידית את אשר הוענק לי - הכול לפי העניין ובהתאם לאמצעים המשפטיים העומדים לרשות המועצה.

יד. כל המובא בנספח שלהלן מובן לי ומקובל עלי ומחייב אותי כחלק בלתי נפרד מכתב התחייבות זה.

לפיכך הנני מתחייב/ת:

1. להמציא לוועדת המלגות של המועצה את כל המסמכים הנדרשים במסמך הבקשה וכפי שעולה מהקריטריונים למתן מלגה.

2. לבצע 140 שעות התנדבות וזאת עד לתאריך 31.7.2022 ובהתאם להתחייבותי במסמך הבקשה למלגה, תמורת כל מלגה שנתית שאקבל מהמועצה. המועצה הסמיכה את יחידת ההתנדבות במחלקת הרווחה ו/או גורם אחר מהמועצה לתאם את פעילות ההתנדבות של המלגאים במוסדות ציבוריים בעארה ובערעה. באחריות המתנדב לפנות ליחידת ההתנדבות במועצה תוך שבוע ממועד שליחת מכתב בדוא"ל המודיע לו על זכאותו למלגה (ככל שיזכה במלגה) כדי לתאם ולהתחיל את התנדבותו. למועצה שמורה הזכות הבלעדית אודות ההחלטה על מקומות ואופן ההתנדבות. באחריות המועצה לארגן את מסגרת ההתנדבות



כתב התחייבות של המלגאי

כתב הצהרה והתחייבות של מילגאי/ת לשנת הלימודים תשפ"ג 2022-2023

מלגאי/ת יקר/ה

כתנאי לקבלת המלגה הינך מתבקש/ת להדפיס טופס זה, למלא בו את כל הפרטים הנדרשים ולשלוח אותו חתום בדוא"ל, עד ליום 27.12.2022 בשעה 10:00 בבוקר, אל דוא"ל: voluntary.unit.ara.arara@gmail.com

מנהל תכנית המלגות: _____

שם הרשות המקומית: מועצה מקומית ערערה.

כתובת: ערערה, מיקוד 30026

דוא"ל: voluntary.unit.ara.arara@gmail.com

אין לערוך שינויים בטופס זה!

לכבוד מנהל התוכנית
הצהרה והתחייבות

אני הח"מ מצהיר ומתחייב בזאת כדלקמן:

1. פרטים אישיים של הסטודנט:

שם: _____ ת.ז. מס': _____ כתובת דוא"ל: _____

שם התואר/תחום הלימודים האקדמיים: _____

המוסד האקדמי בו לומד הסטודנט: _____

2. עמידה בתנאי הסף של המיזם:

1.2 במהלך שנת הלימודים האקדמאית תשפ"ג אלמד באחת הממסגרות הבאות:

1.1.1.2 תואר אקדמי (ראשון או שני) המוכר ע"י המל"ג (רשימת המוסדות הקובעת לעניין זה הינה הרשימה המפורסמת באתר המועצה להשכלה גבוהה).

2.1.1.2 לימודי תעודת הוראה המוכרת ע"י המל"ג במוסד המוכר ע"י המל"ג.

3.1.1.2 לימודי הנדסאי במוסד המוכר ע"י מה"ט.

4.1.1.2 קורסים המתוקצבים ומפוקחים ע"י האגף להכשרה מקצועית בזרוע העבודה – משרד העבודה, הרווחה והשירותים החברתיים, *למעט סטודנטים אשר קיבלו השתתפות בשכר הלימוד במסגרת "תכנית השוברים".

5.1.1.2 בבתי ספר על תיכונים לאמנויות המוכרים ע"י משרד התרבות והספורט.

6.1.1.2 כיתות י"ג- י"ד בחינוך טכנולוגי על-יסודי בבתי ספר המאושרים על ידי משרד החינוך.

7.1.1.2 סמינרים להוראה המפוקחים ע"י משרד החינוך.

8.1.1.2 בתכנית לימודים להסבת אקדמאים לתעודת רישוי ממשלתית כאחות מוסמכת בבתי ספר לסייעוד המוכרים ע"י משרד הבריאות.

9.1.1.2 לימודים במכינה קדם אקדמית במסלול המוכר ע"י המל"ג.

2.2 במהלך שנת הלימודים האקדמית תשפ"ג ועד לא יאחר מיום 31/70/23

אבצע התנדבות חברתית בהיקף של 140 שעות לפחות, בהתאם לדרישות מנהל התכנית .

3.2 הנני אזרח ישראלי או תושב קבע.

4.2 ידוע לי שלא מאושרת לי קבלת כפל מלגות ממפעל הפיס בשנת הלימודים תשפ"ג 2022-2023

5.2 ידוע לי שסכום העברת התשלום ע"י מפעל הפיס יועבר לחשבוני ע"י מפעל הפיס עד ליום ה- 30/11/23

3. חשבון הבנק לצורך העברת תשלומי המלגה:

ידוע לי כי את תשלומי המלגה ניתן להעביר אך ורק לחשבון בנק הרשום על שמי, וכי לא ניתן בשום אופן להעבירם לחשבון בנק אחר שאינו רשום על שמי. פרטי חשבון הבנק שלי הינם:

בנק: _____ סניף: _____ חשבון מס' _____

הנני מצרף בזאת אסמכתא המעידה על נכונות פרטי החשבון.

4. דיווח על שינויים:

אם יחול שינוי כלשהו בפרטי חשבון הבנק שלעיל, הנני מתחייב להודיע על כך באופן מידי למנהל תכנית המלגות, בצירוף אסמכתא המעידה על שינוי פרטי החשבון .

אם יחול שינוי בפרט אחר מהפרטים שמסרתי (לרבות שינוי בתחום הלימודים ו/או במוסד האקדמי בו אני לומד ו/או בכתובת הדוא"ל שלי) , אודיע על כך למנהל תכנית המלגות, תוך 7 ימים מיום שיוודע לי על השינוי .

5. תנאים לתשלום המלגה:

ידוע לי כי תשלום המלגה מותנה בעמידתי בתנאי הסף, בקיום מלוא התחייבויותי, במסירת נתונים נכונים, בהמצאת כל המסמכים הנדרשים ובחתימתי על כתב זה.

אתם תהיו רשאים לבטל את זכאותי למלגה ו/או להפסיק לאלתר את תשלומי המלגה ו/או לקבל ממני החזר של תשלומי מלגה שכבר הועברו לחשבוני, בכל המקרים הבאים:

5.1 אם לא אעמוד בתנאי הסף.

5.2 אם לא אעמוד באיזו מהתחייבויותי הנ"ל, במועדים שנקצבו על ידכם.

5.3 אם איזה מהנתונים שנמסרו על ידי לעיל, יתברר כבלתי נכון.

5.4 אם יחול שינוי בנתונים שנמסרו על ידי והשינוי יפסיק את עמידתי בתנאי הסף ו/או את זכאותי לקבלת מלגה מכל סיבה אחרת.

5.5 אם לא אחתום על כתב זה ו/או לא אמציא מסמך נדרש, במועדים שנקצבו על ידכם.

6. מען למשלוח הודעות:

הודעותי יישלחו אליכם לכתובת דוא"ל של מנהל תכנית המלגות, כמפורט לעיל. ידוע לי, כי כל הודעה ו/או עדכון במסגרת המיזם, יישלחו לכתובת הדוא"ל שמסרתי לעיל בכתב התחייבות זה.

7. ויתור על חסיון המידע

7.1 הנני מוותר בזאת על חסיון המידע אודות לימודי פרטיי והתחייבויותי כפי שנמסרו לעיל ומסכים כי המוסד בו אני לומד וכל גוף אחר, ימסרו לכם ולמנהל תכנית המלגות, כל מידע הרלוונטי לפרטים ולהתחייבויותי דלעיל ולתשלום המלגה על ידכם ו/או ע"י מנהל תכנית המלגות.

7.2 הנני מסכים ומאשר בזאת במפורש כי כל המידע שנמסר על ידי למפעל הפיס במסגרת בקשתי למלגה:

7.2.1 יישמר במאגר מידע של מפעל הפיס;

7.2.2 נמסר מרצוני החופשי ובהסכמתי, מבלי שמוטלת עליי חובה חוקית כלשהי לעשות כן;

7.2.3 מפעל הפיס יהיה רשאי להשתמש במידע שהתקבל ממני למטרות שונות, לרבות פנייה בדיוור ישיר, או פנייה ישירה אלי במגוון אמצעי תקשורת.

הנני מצהיר כי כל הפרטים שמסרתי לעיל הינם נכונים וכי הנני מסכים לכל הכללים שנקבעו ויקבעו ע"י מנהל תכנית המלגות וע"י מפעל הפיס, בכל הקשור לזכאותי לקבלת המלגה.

תאריך

חתימה

שם הסטודנט

ملحق رقم 4

الطلاب الذين يُسَمَح لهم تقديم طلب للمنحة הסטודנטים הרשאים להגיש בקשה למלגה

יוענקו המלגות אך ורק לסטודנטים המקיימים את כל התנאים הבאים :

1. הסטודנטים הינם **אזרחי ישראל** או תושבי קבע.

2. במהלך שנת הלימודים האקדמאית תשפ"ג, הסטודנטים **ילמדו באחת מהמסגרות** הבאות :

- א. הסטודנטים ילמדו במוסד המוכר ע"י המל"ג, לתואר אקדמי ראשון בסמסטר א' וסמסטר ב' רשימת המוסדות הקובעת לעניין זה הינה הרשימה המפורסמת באתר המועצה להשכלה גבוהה (או ללימודי תעודת הוראה המוכרת ע"י המל"ג או לימודי הנדסאי במוסד המוכר ע"י מה"ט).
- ב. הסטודנטים ילמדו לקורסים המתוקצבים ומפוקחים ע"י האגף להכשרה מקצועית בזרוע העבודה – משרד העבודה, הרווחה והשירותים החברתיים, למעט סטודנטים אשר קיבלו השתתפות בשכר הלימוד במסגרת "תכנית השוברים".
- ג. הסטודנטים ילמדו בבתי ספר על תיכוניים לאמנויות המתוקצבים ע"י משרד התרבות והספורט.
- ד. הסטודנטים ילמדו בכיתות י"ג - י"ד בחינוך טכנולוגי על-יסודי בבתי ספר המאושרים על ידי משרד החינוך.
- ה. הסטודנטים ילמדו בסמינרים להוראה המפוקחים ע"י משרד החינוך.
- ו. הסטודנטים ילמדו בתכנית לימודים להסבת אקדמאים לתעודת רישוי ממשלתית כאחות מוסמכת בבתי ספר לסיעוד המוכרים ע"י משרד הבריאות.
- ז. לימודים במכינה קדם אקדמית במסלול המוכר ע"י המל"ג.